

## EXPORT ((( ÉCHO ))) IMPORT

**De janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002, la valeur des exportations bioalimentaires du Québec a enregistré un gain de 5,3 %. Au cours de la même période, les importations québécoises ont augmenté de 4,2 % et le Québec a affiché un surplus commercial de 382,9 millions \$.**

### LES EXPORTATIONS DU QUÉBEC

Pour les neuf premiers mois de 2002, la valeur des recettes à l'exportation de produits bioalimentaires du Québec s'est élevée à 2,56 milliards \$, soit 129,3 millions \$ de plus que le montant observé au cours de la même période en 2001. En proportion, il s'agit d'une hausse de 5,3 %. Le Québec a compté pour 11,4 % des ventes canadiennes de denrées bioalimentaires dans le monde. Les expéditions de l'Ontario sur les marchés extérieurs ont crû de 6,2 % alors que celles du Canada sont restées stables.

**TABLEAU 1  
EXPORTATIONS DU QUÉBEC À DESTINATION  
DE TOUS LES PAYS, JANVIER-SEPTEMBRE 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Porc	584,2	602,2	3,1	187,5	220,7	17,7
Cacao et produits	232,5	269,3	15,8	72,2	75,3	4,3
Fruits & légumes	197,7	200,0	1,2	201,9	191,9	-5,0
Produits marins	134,9	191,8	42,2	16,9	20,6	21,9
Aliments divers	176,3	186,1	5,6	-	-	-
Boissons (*000 kl)	189,2	166,5	-12,0	174,3	152,6	-12,4
Produits céréaliers	129,2	155,0	20,0	74,5	102,2	37,2
Boeuf	123,7	138,4	11,9	23,8	27,6	16,0
Produits laitiers	163,7	129,7	-20,8	79,8	76,5	-4,1
Autres viandes	69,3	84,9	22,5	26,9	39,1	45,4
Produits de l'érable	75,5	83,8	11,0	16,7	16,4	-1,8
Aliments pour animaux	59,9	64,6	7,8	-	-	-
Oléagineux & produits	60,2	55,4	-8,0	-	-	-
Animaux vivants	35,4	50,8	43,5	-	-	-
Sucre et préparations	64,7	37,2	-42,5	-	-	-
Sous-produits d'abattoir	26,4	26,1	-1,1	-	-	-
Peaux	32,4	24,1	-25,6	-	-	-
Pomme de terre	19,7	23,1	17,3	36,0	34,1	-5,3
Café et produits	13,8	19,0	37,7	2,6	3,5	34,6
Céréales non transf.	12,5	17,9	43,2	70,2	101,8	45,0
Produits de pépinières	11,5	15,4	33,9	-	-	-
Autres	22,0	22,7	3,2	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>2 434,7</b>	<b>2 564,0</b>	<b>5,3</b>			

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2003

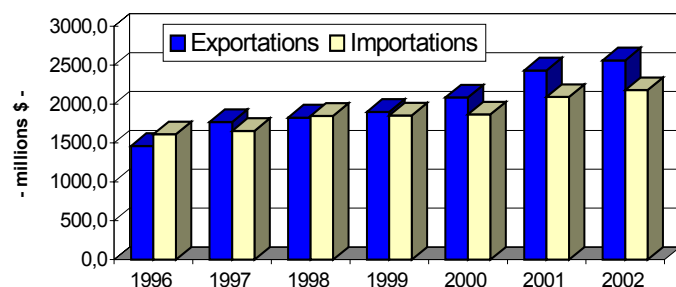
La croissance des exportations a été particulièrement forte dans le cas des produits marins qui expliquent, à eux seuls, 44 % de la hausse des recettes totales du Québec à l'exportation. Les ventes québécoises sur les marchés mondiaux ont aussi augmenté de façon significative pour ce qui des dérivés du cacao et des produits céréaliers, qui sont responsables respectivement de 28,5 % et 25,8 % de la hausse des exportations totales du Québec de janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002. Par contre, la valeur des exportations de certains groupes de produits exportés par le Québec a reculé, soit les boissons, les produits laitiers, les préparations de sucre (confiserie), les oléagineux (soya) ainsi que les peaux brutes d'animaux.

Malgré une augmentation des exportations de porc de 17,7 % en volume (33 200 tonnes), la valeur des exportations des produits du porc n'a progressé que de 3,1 % (18 millions \$), une situation attribuable à la baisse des prix sur les marchés internationaux. Pour la période de janvier-septembre 2002, les États-Unis ont accaparé 52,3 % du volume des exportations totales de porc du Québec, comparativement à 49,2 % pour les neuf premiers mois de 2001. La poussée remarquable des exportations de produits marins s'explique par la forte hausse des ventes de crabes sur les marchés américain et japonais. Les ventes de boissons à l'étranger ont régressé en raison de la baisse des exportations des eaux embouteillées et des spiritueux. Le recul des exportations de produits laitiers est attribuable à la chute des ventes de fromages à l'étranger.

Pour les neuf premiers mois de 2002, le porc a été le principal produit expédié sur les marchés étrangers avec 23,5 % des recettes totales du Québec à l'exportation. Les autres principaux groupes de produits québécois exportés ont été les dérivés du cacao (10,5 % : chocolat), les fruits et légumes (7,8 %), les produits marins (7,5 %), les préparations alimentaires diverses (7,3 %), les boissons (6,5 %), les produits céréaliers (6 %) et la viande de bœuf (5,4 %).

Les exportations québécoises vers les États-Unis ont grimpé de 1,8 à 1,9 milliard \$ de janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002.

### EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DU TOTALES DU QUÉBEC, JANVIER-SEPTEMBRE



Sources: - ISQ, statistique du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2003

Les ventes au Japon ont progressé de 169,7 à 198,8 millions \$ (hausse des exportations de porc) tandis que celles vers l'UE ont chuté de 137,7 à 99,9 millions \$ (baisse des exportations de soya). Les ventes au Mexique ont reculé de 35,8 à 24,5 millions \$. Les États-Unis ont accaparé 75,8 % des exportations totales du Québec au cours des neuf premiers mois de 2002 comparativement à 73,7 % pour les neuf premiers mois de 2001.

### LES IMPORTATIONS DU QUÉBEC

De janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002, la valeur des achats de produits bioalimentaires du Québec sur les marchés internationaux a connu une hausse de 4,2 %, passant de 2,1 à 2,2 milliards \$. Pour la période de janvier-septembre 2002, 13,6 % des importations canadiennes ont été dirigées vers le Québec.

**TABLEAU 2  
IMPORTATIONS DU QUÉBEC EN PROVENANCE  
DE TOUS LES PAYS, JANVIER-SEPTEMBRE 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Boissons (*000 kl)	370,2	396,2	7,0	154,0	167,4	8,7
Fruits	326,3	358,7	9,9	307,3	325,5	5,9
Cacao	137,1	184,0	34,2	65,6	63,4	-3,4
Produits marins	147,5	137,6	-6,7	22,4	23,7	5,8
Légumes	126,8	136,6	7,7	108,9	119,7	9,9
Sucre	118,8	104,7	-11,9	365,9	461,8	26,2
Boeuf	92,7	103,9	12,1	33,4	35,0	4,8
Produits laitiers	78,6	90,5	15,1	12,1	14,0	15,7
Produits céréaliers	76,2	77,8	2,1	44,4	47,3	6,5
Aliments divers	73,3	74,0	1,0	-	-	-
Café	90,5	71,1	-21,4	36,8	27,4	-25,5
Céréales non transf.	60,0	62,9	4,8	408,0	359,1	-12,0
Oléagineux & produits	63,7	60,9	-4,4	-	-	-
Autres viandes	51,4	45,4	-11,7	13,2	14,6	10,6
Préparations de sucre	37,1	34,0	-8,4	-	-	-
Produits de pépinières	29,5	33,8	14,6	-	-	-
Animaux vivants	30,4	31,2	2,6	-	-	-
Noix	27,5	27,1	-1,5	15,7	17,2	9,8
Coton brut	40,7	26,8	-34,2	19,5	17,5	-10,3
Aliments pour animaux	36,5	24,2	-33,7	-	-	-
Pomme de terre	8,4	14,2	69,0	14,8	23,2	56,8
Autres	70,1	85,5	22,0	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>2 093,3</b>	<b>2 181,1</b>	<b>4,2</b>			

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapa, Direction des politiques commerciales, 2003

Plusieurs groupes de produits de l'étranger ont vu la valeur de leurs ventes s'accroître sur le marché québécois, mais plus particulièrement le cacao, les fruits, et les boissons (vins). Ces hausses ont compensé, la baisse de la valeur des importations de certains produits, comme le café, le coton et le sucre.

Les principaux groupes de produits étrangers expédiés sur le marché québécois, de janvier à septembre 2002, ont été les boissons (18,2 %), les fruits (16,4 %), le cacao (8,4 %), les produits marins (6,3 %) et les légumes (6,2 %).

Les importations en provenance des États-Unis ont diminué de 686,2 à 667 millions \$ de janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002. Par contre, les achats québécois à l'UE ont augmenté de 564,5 à 598,7 millions \$. Les importations en provenance du Mexique ont chuté de 38,7 à 27,6 millions \$. Les États-Unis ont compté pour 30,6 % des achats totaux du Québec à l'étranger pour les neuf premiers mois de 2002 comparativement à 32,8 % pour la même période l'année précédente.

## SOLDE COMMERCIAL

La croissance des exportations québécoises plus forte que celle de ses achats sur les marchés internationaux, a permis au Québec d'afficher un surplus commercial de 382,9 millions \$ pour la période de janvier-septembre 2002 comparativement à un surplus de 361,4 millions \$ pour la période de janvier-septembre de 2001, soit une augmentation de 5,9 %.

## LES ÉCHANGES AVEC LES ÉTATS-UNIS

De janvier à septembre 2002, 1,9 milliard \$ de produits agricoles et alimentaires du Québec ont été acheminés aux États-Unis, soit un accroissement de 8,3 % par rapport à la même période l'an passé, alors que les ventes québécoises orientées vers le marché américain se sont élevées à 1,8 milliard \$.

**TABLEAU 3**  
**EXPORTATIONS DU QUÉBEC À DESTINATION**  
**DES ÉTATS-UNIS, JANVIER-SEPTEMBRE 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Porc	352,3	361,2	2,5	92,2	115,5	25,3
Cacao et produits	232,3	268,0	15,4	72,2	74,9	3,7
Aliments divers	147,0	171,3	16,5	-	-	-
Boissons (*000 kl)	175,8	160,5	-8,7	166,2	150,8	-9,3
Produits céréaliers	126,2	151,9	20,4	72,4	100,5	38,8
Produits marins	109,5	141,5	29,2	14,4	15,7	9,0
Boeuf	113,7	129,0	13,5	20,9	25,3	21,1
Légumes	91,8	96,9	5,6	110,3	107,1	-2,9
Produits de l'érable	60,1	64,1	6,7	13,6	12,6	-7,4
Fruits	63,0	62,9	-0,2	41,7	40,4	-3,1
Aliments pour animaux	48,4	54,6	12,8	-	-	-
Autres viandes	38,2	52,1	36,4	8,0	10,2	27,5
Animaux vivants	34,9	50,7	45,3	-	-	-
Préparations de sucre	54,5	26,5	-51,4	-	-	-
Produits laitiers	29,2	26,3	-9,9	17,5	14,9	-14,9
Pommes de terre	19,4	22,9	18,0	35,8	33,8	-5,6
Café et produits	13,5	18,5	37,0	2,5	3,4	36,0
Céréales non transf.	10,4	15,5	49,0	66,7	98,4	47,5
Oléagineux & produits	12,2	15,4	26,2	-	-	-
Produits de pépinières	11,4	15,4	35,1	-	-	-
Sous-produits d'abattoir	9,9	11,0	11,1	-	-	-
Fourrures	6,0	7,6	26,7	-	-	-
Peaux	19,6	5,4	-72,4	-	-	-
Autres	15,6	15,4	-1,3	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>1 794,9</b>	<b>1 944,6</b>	<b>8,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapaq, Direction des politiques commerciales, 2003

La valeur des exportations du Québec à son voisin du Sud a augmenté pour la grande majorité des produits, mais les hausses les plus élevées, en valeur absolue, se situent principalement au niveau des produits du cacao (chocolat), des produits marins, des produits céréaliers et des préparations alimentaires diverses. Ces quatre groupes de produits expliquent respectivement 24 %, 21,4 %, 17,2 % et 16,2 % de la hausse des ventes totales du Québec aux États-Unis. Par ailleurs, la valeur des exportations de boissons, de peaux (bovins), de produits laitiers et de préparations de sucre a fléchi de façon importante. Malgré une hausse de 25,3 % du volume des ventes québécoises de porc aux États-Unis, la valeur des exportations des produits du porc n'a crû que de 2,5 %.

Avec 18,6 % des exportations totales du Québec, le porc a constitué le principal produit bioalimentaire québécois acheté par les États-Unis pour la période de janvier à septembre 2002. Il a été suivi loin derrière par les dérivés du cacao avec 13,8 % des recettes totales à l'exportation. Les autres principales denrées alimentaires écoulées sur le marché américain par le Québec ont été les aliments divers (8,8 %), les boissons (8,3 %), les produits céréaliers (7,8 %), les produits marins (7,3 %) et la viande de boeuf (6,6 %).

**TABLEAU 4**  
**IMPORTATIONS DU QUÉBEC EN PROVENANCE**  
**DES ÉTATS-UNIS, JANVIER-SEPTEMBRE 2001 ET 2002**

Produits	Valeur			Volume		
	2001	2002	Variation	2001	2002	Variation
	- 000 000 \$ -		- % -	- 000 t -		- % -
Fruits	109,1	110,9	1,6	112,0	106,2	-5,2
Légumes	72,4	77,0	6,4	75,1	79,4	5,7
Cacao, café et thé	46,7	62,4	33,6	13,6	15,8	16,2
Boissons (*000 kl)	49,6	56,6	14,1	41,5	48,5	16,9
Céréales non transf.	53,8	45,6	-15,2	399,5	379,5	-5,0
Produits marins	37,6	36,0	-4,3	9,0	6,9	-23,3
Autres viandes	29,6	32,7	10,5	9,5	10,4	9,5
Produits céréaliers	30,3	29,7	-2,0	20,3	20,1	-1,0
Animaux vivants	28,1	28,3	0,7	-	-	-
Oléagineux & produits	31,4	28,1	-10,5	-	-	-
Coton	36,2	23,7	-34,5	18,0	15,9	-11,7
Aliments divers	25,9	19,4	-25,1	-	-	-
Sucre et préparations	25,0	18,1	-27,6	-	-	-
Pomme de terre	8,1	13,7	69,1	14,5	22,8	57,2
Aliments pour animaux	28,5	12,0	-57,9	-	-	-
Noix	10,2	10,5	2,9	8,0	9,0	12,5
Produits de pépinières	10,3	10,3	0,0	-	-	-
Porc	11,7	9,4	-19,7	4,5	3,8	-15,6
Sous-prod.d'abattoir	8,7	7,3	-16,1	-	-	-
Produits laitiers	5,7	6,3	11,5	1,5	1,8	20,0
Autres	27,3	29,0	6,0	-	-	-
<b>Total Québec</b>	<b>686,2</b>	<b>667,0</b>	<b>-2,8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Sources: - ISQ, Statistiques du commerce international  
- Mapaq, Direction des politiques commerciales, 2003

Les achats québécois à son voisin du Sud ont connu une baisse de 2,8 % de janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002, régressant de 686,2 à 667 millions \$. Plusieurs produits ont contribué à ce recul mais, plus particulièrement, les aliments pour animaux, les céréales non transformées (maïs) et le coton. Le volume des importations a augmenté pour quelques produits seulement dont le cacao, le café et le thé, les boissons et les légumes, trois des principaux groupes de produits bioalimentaires achetés aux États-Unis par le Québec.

Pour les neuf premiers mois de 2002, les fruits ont constitué le principal groupe de produits provenant des États-Unis avec 16,6 % des importations québécoises. Suivaient les légumes (11,5 %), le cacao, le café et le thé (9,4 %), les boissons (8,5 %) et les céréales non transformées (6,8 %).

L'excédent commercial du Québec avec son voisin du Sud est en progression constante depuis plusieurs années. De janvier-septembre 2001 à janvier-septembre 2002, il a crû de 18 %, passant de 1,1 à 1,3 milliard \$.

## CONCLUSION

En 1998, le Québec a affiché une bonne performance sur les marchés internationaux, les exportations québécoises ayant crû de 7,6 % par rapport à 1997 et ce, malgré la crise asiatique et l'effondrement des prix du porc. L'année 1999 a été marquée par un ralentissement majeur de la progression des ventes québécoises à l'étranger avec un taux de croissance de seulement 1,9 %, en raison de la stagnation des exportations de porc et du recul marqué de la valeur des expéditions de boissons (eaux embouteillées). En 2000 et 2001, les recettes totales du Québec à l'exportation ont crû respectivement de 9,7 % et de 14,3 % suite à la forte reprise des ventes de porc à l'étranger. L'année 2002 s'annonce moins prometteuse pour le Québec.

Pour information, veuillez communiquer avec Jean-Claude Bergevin

**Téléphone: (418) 380-2100 poste 3252**  
**Télocopieur: (418) 380-2164**